



FSC® Temel İşgücü Gereksinimleri Özdeğerlendirme Formu

FSC denetiminizden önce doldurulup denetçinize geri gönderilmelidir.

Firma Adı: _____

COC certificate code (eger sertifikalıysa): _____

Ülke: _____

NOT: Birden fazla tesisiniz varsa veya dış kaynak kullanıyorsanız, kendini değerlendirme tüm tesisleri kapsamalıdır. Gerekirse bu formun birden fazla kopyasını kullanabilirsiniz. Bu şablonun kullanılması zorunlu değildir ve FSC web sitesinde bulunan düzenlenebilir PDF versiyonunu kullanabilir veya aşağıdaki tüm noktaları kapsayan kendi formunuzu geliştirebilirsiniz.

Aşağıdaki temel emek gerekliliklerini kapsayan bir şirket politika beyanı onaylandı mı?: Evet / Hayır

Beyan: Ben, _____, aşağıdaki beyanların bilgim dahilinde doğru ve eksiksiz olduğunu onaylıyorum ve bilerek yanlış beyanda bulunmanın sertifikanın askıya alınmasına, iptal edilmesine veya verilmemesine neden olabileceğini kabul ediyorum.

Name

Date

ÇOCUK İŞÇİLİĞİ

Requirement / gereklilik	Questions / soru	Answer / yanıt
7.2 Kuruluş çocuk işçiliğini kullanmamalıdır.	a) Kuruluşunuz Madde 7.2'ye uyuyor mu? Evetse, c)'ye devam ediniz.	
7.2.1 Kuruluş, 15 yaşın altında işçi çalıştırmamalıdır veya ulusal ya da yerel yasa ve düzenlemelerde belirtilen asgari yaş hangisi daha yüksekse ona uymalıdır.	b) Yanıt hayırsa, kuruluşunuzun neden uyum sağlamadığını açıklayın.	
7.2.2 Ulusal yasa veya düzenlemelerin 13 ila 15 yaş arasındaki kişilerin hafif işlerde çalışmasına izin verdiği ülkelerde, bu çalışma okul saatleriyle çakışmamalı ve sağlıklarına veya gelişimlerine zarar vermemelidir.	c)Sertifikaya sahip site(ler)inizde çalışan bireyler için, kuruluşunuzun Madde 7.2'ye uyduğunu nasıl bildiğini açıklayın.	
7.2.3 18 yaş altında hiçbir kişi tehlikeli veya ağır işlerde çalıştırılmaz, ulusal yasa ve düzenlemeler kapsamında onaylı bir eğitim için istisnalar hariç.	d) Madde 7.2'ye uyumu doğrulamak için kullandığımız belgeleri veya kayıtları ve bunların konumunu belirtin.	
7.2.4 Kuruluş, en kötü biçimdeki çocuk işçiliğini yasaklamalıdır.	e) Madde 7.2'ye uyumu doğrulamak için kullandığımız belgeleri veya kayıtları ve bunların konumunu belirtin.	
	f) Kuruluşunuz tarafından yapılan ve Madde 7.2'yi kapsayan bir politika bildirimini ekleyin.	

ZORLA ÇALIŞTIRMA

Requirement / gereklilik	Questions / soru	Answer / yanıt
<p>7.3 Kuruluş, her türlü zorla veya zorunlu çalıştırmayı ortadan kaldırmalıdır.</p> <p>7.3.1 İstihdam ilişkileri gönüllülük esasına dayanmalı ve karşılıklı rızaya bağlı olmalıdır.</p> <p>7.3.2 Aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, zorla çalıştırmayı gösteren hiçbir uygulama bulunmamalıdır:</p> <ul style="list-style-type: none">• Fiziksel ve cinsel şiddet• Borç esareti• Ücretlerin kesilmesi (çalışma ücretleri veya işe başlamak için depozito alınması dahil)• Hareket kısıtlaması• Pasaport veya kimlik belgelerinin alıkonulması• Yetkililere ihbar tehdidi	a) Kuruluşunuz Madde 7.3'e uyuyor mu? Evetse, c)'ye devam ediniz.	
	b) Yanıt hayırsa, kuruluşunuzun neden uyum sağlamadığını açıklayın.	
	c) Sertifikaya sahip site(ler)inizde çalışan bireyler için, kuruluşunuzun Madde 7.3'e uyduğunu nasıl bildiğini açıklayın.	
	d) Madde 7.3'e uyumu doğrulamak için kullandığınız belgeleri veya kayıtları ve bunların konumunu belirtin.	
	e) Madde 7.3'e uyumu etkileyebilecek yasal zorunlulukları belirtin ve nasıl etkilendiğinizi açıklayın	
	f) Kuruluşunuz tarafından yapılan ve Madde 7.3'ü kapsayan bir politika bildirimini ekleyin	

Discrimination in Employment and Occupation / İstihdam ve Meslekte Ayrımcılık

Requirement / gereklilik	Questions / soru	Answer / yanıt
7.4 Kuruluş, istihdam ve meslekte ayrımcılık yapılmamasını sağlayacaktır. 7.4.1 İstihdam ve meslek uygulamaları ayrımcı değildir.	a) Kuruluşunuz Madde 7.4'e uyuyor mu? Evet ise, c) 'de devam edin.	
	b) Cevabınız hayır ise a) yukarıda, lütfen kuruluşunuzun Madde 7.4'e nasıl veya neden uymadığını açıklayın.	
	c) Sertifikayı elinde bulunduran sitede / sitelerde sizin tarafınızdan istihdam edilen kişiler için, kuruluşunuzun Madde 7.4'e uyduğunu nasıl bildiğini açıklayın.	
	d) Madde 7.4'e uygunluğu doğrulamak için güvendiğiniz tüm belgeleri veya diğer kayıtları (ve konumlarını) tanımlayın.	
	e) Madde 7.4'e uyma yeteneğinizi etkileyebileceğine inandığınız yasal yükümlülükleri belirleyin. Lütfen bunları ve bunların Madde 7.4'e uyma yeteneğinizi nasıl etkilediğini açıklayın.	
	f) Kuruluşunuz tarafından Madde 7.4'ü kapsayan bir politika beyanı veya beyanı ekleyin.	

Freedom of Association and the Right to Collective Bargaining / Örgütlenme Özgürlüğü ve Toplu Sözleşme Hakkı

Requirement / gereklilik	Questions / soru	Answer / yanıt
<p>7.5 Örgüt, örgütlenme özgürlüğüne ve etkin toplu sözleşme hakkına saygı gösterecektir.</p> <p>7.5.1 İşçiler kendi seçtikleri işçi örgütlerini kurabilir veya bunlara katılabilir.</p> <p>7.5.2 Örgüt, işçi örgütlerinin anayasalarını ve kurallarını hazırlama özgürlüğüne saygı duyar.</p> <p>7.5.3 Örgüt, işçilerin bir işçi örgütünü kurma, ona katılma veya ona yardım etme ile ilgili yasal faaliyetlerde bulunma veya aynı şeyi yapmaktan kaçınma haklarına saygı duyar ve işçileri bu hakları kullandıkları için ayrımcılık yapmaz veya cezalandırmaz.</p> <p>7.5.4 Örgüt, yasal olarak kurulmuş işçi örgütleri ve / veya usulüne uygun olarak seçilmiş temsilcilerle iyi niyetle ve toplu iş sözleşmesine varmak için en iyi çabayla müzakere eder.</p> <p>7.5.5 Toplu iş sözleşmeleri var oldukları yerde uygulanır..</p>	a) Kuruluşunuz Madde 7.5'e uyuyor mu? Evet ise, c) 'de devam edin.	
	b) Cevabınız hayır ise a) yukarıda, lütfen kuruluşunuzun Madde 7.5'e nasıl veya neden uymadığını açıklayın.	
	c) Sertifikayı elinde bulunduran sitede / sitelerde sizin tarafınızdan istihdam edilen kişiler için, kuruluşunuzun Madde 7.5'e uyduğunu nasıl bildiğini açıklayın.	
	d) Madde 7.5'e uygunluğu doğrulamak için güvendiğiniz tüm belgeleri veya diğer kayıtları (ve konumlarını) tanımlayın.	
	e) Madde 7.5'e uyma yeteneğinizi etkileyebileceğine inandığınız yasal yükümlülükleri belirleyin. Lütfen bunları ve bunların Madde 7.5'e uyma yeteneğinizi nasıl etkilediğini açıklayın.	
	f) Kuruluşunuz tarafından Madde 7.5'ü kapsayan bir politika beyanı veya beyanı ekleyin.	

Annex: Examples of questions that may prove helpful in completing the self-assessment:

Ek: Öz değerlendirmeyi tamamlamada yardımcı olabilecek soru örnekleri:

FSC-STD-40-004 v3-1'de FSC, öz değerlendirmeyi tamamlarken dikkate alınması yararlı olabilecek aşağıdaki açık soruları sağlamıştır. Gerekli ayrıntı düzeyi, risk değerlendirmesi de dahil olmak üzere saha (lar) ın konumuna ve çalışma ortamına bağlı olacaktır. Bu soru listesi ayrıntılı değildir.

Category	Question
Child Labour ÇOCUK İŞÇİ	<ul style="list-style-type: none">* Çocuk işçiliğinin faaliyetlerinizde kullanılmamasını sağlamak için ne gibi önlemler aldınız?* İşçilerinizin yaşını (doğum gününü) kaydediyor musunuz ve bunun gerçek yaş olduğunu nasıl doğrularsınız? Kimlik belgelerini kontrol ediyor musun?* Anlayışınız gereği gerekliliğe uyma yeteneğinizi sınırlayacak yasal veya düzenleyici kısıtlamalar varsa, bu sınırlamaları nasıl azalttığınızı açıklayın.* 18 yaşın altında işçi çalıştırıyorsanız, tehlikeli veya ağır işler yapmamalarını sağlamak için hangi önlemleri aldığınızı açıklayın. Eğitim ve öğretim için bir gereklilik varsa, destekleyici belgeleri belirtin.* 13-15 yaş arası çocukların istihdamına yasal olarak izin veriliyor mu? O yaş arasındaki çocukları çalıştırıyor musunuz? Her iki hesapta da evet ise, yalnızca sağlıklarına veya gelişimlerine zararlı olmayan ve yalnızca okul saatleri dışında çalışmalarına izin veren hafif işler yapmalarını sağlamak için aldığınız önlemleri belirtin.
Forced Labour ZORLA ÇALIŞTIRMA	<ul style="list-style-type: none">* Bu ilkeye uygunluğunuzu göstermek için işe alım ve sözleşme uygulamalarınızı açıklayın.* Bir işçinin çalışmasını yasal veya sözleşmeye dayalı anlaşmaların ötesine uzatmasını gerektirecek krediler veya maaş / ücret avansları veriyor musunuz? Eğer öyleyse, böyle bir durumda gümrüklü işgücü riskini nasıl azalttığınızı açıklayabilir misiniz?* İstihdam ücretlerinin düşülmemesini veya istihdama başlamak için yapılan ödemelerin veya mevduatların bulunmamasını nasıl sağlıyorsunuz?* İşçilerin herhangi bir hareketlilik kısıtlaması yaşamamasını nasıl sağlıyorsunuz?* İşçilerin pasaportlarına ve kimlik belgelerine her zaman erişebilmelerini ve aynı zamanda belgeleri saklamak için güvenli bir yer sunmalarını nasıl sağlıyorsunuz?* İşçileri yetkililere ihbar etme tehdidinin bulunmamasını nasıl sağlıyorsunuz?
Discrimination Ayrımcılık	<ul style="list-style-type: none">* Ücretlerin ve diğer çalışma koşullarının ayrımcı olmamasını nasıl sağlıyorsunuz?* Cinsiyet / yaş oranı paritesi var mı?* Etnik olarak farklı bir işgücünüz var mı?* Ayrımcılık yapmama ile ilgili politikalarınız var mı?* Tüm çalışanların terfi için eşit fırsatlara sahip olmasını sağlıyor musunuz?* Başvuru sahiplerinin istihdam için fırsat eşitliğine sahip olmalarını nasıl sağlıyorsunuz?* Anlayışınıza göre bu gerekliliklere uyma yeteneğinizi sınırlayacak yasal veya düzenleyici kısıtlamalar varsa, bu kısıtlamaları nasıl azalttığınızı açıklayın?
Freedom of Association and the Right to Collective Bargaining Örgütlenme Özgürlüğü ve Toplu Sözleşme Hakkı	<ul style="list-style-type: none">* İşçiler sendika halinde örgütlenir mi? Bildiğiniz kadarıyla, işçilerin neden bir sendika tarafından temsil edilmeyi seçtiğine veya seçmediğine inandığınızı açıklayın.* İşçiler bir sendika tarafından temsil ediliyorsa, sendika özerk ve bağımsız mıdır?* Şantiyede sendikalar dışında hangi işçi temsili biçimleri mevcuttur?* İşçileri kapsayan toplu iş sözleşmeleri var mı ve eğer öyleyse bu tür sözleşmelere uyumu nasıl sağlıyorsunuz?

